FALCON Picto Méxique.qxp 25/02/08 18:19 Page a1

KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC

Sólo para uso doméstico

La duración de la garantía del fabricante es de 1 año con un máximo de 3 000 cafés preparados (5 000 al año) y únicamente en caso de uso doméstico. Estos aparatos no están pensados para fines comerciales o profesionales. La garantía no será válida para máquinas Espresso que no funcionen o funcionen mal debido a la falta de descalcificación.

Servicio Consumidores

USA :	**1-866-668-0325**	**www.krupsusa.com**
Canada :	**1-800-418-3325**	**www.krups.ca**
Mexico :	**018001128325**	**www.krups.com.mx**

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

FALCON Picto Méxique.qxp 25/02/08 18:19 Page 1

ÍNDICE

PÁGINA

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 2

DESCRIPTIVO 4

SIGNIFICADO DE LOS INDICADORES LUMINOSOS 5

BIENVENIDO 6
USO DE GRANOS DE CAFÉ CON ALTO CONTENIDO DE GRASA
RECETAS
LIMITES DE USO

ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN 7
MEDIDA DE LA DUREZA DEL AGUA
CARTUCHO CLARIS - AQUA FILTER SYSTEM

AJUSTES 8
AJUSTE DE LA DUREZA DEL AGUA
AJUSTE DE LA TEMPERATURA DEL CAFE
FUNCION DE AUTOAPAGADO

PREPARACIÓN DEL APARATO 9
ACLARADO
PREPARACIÓN DEL MOLINO

PREPARACIÓN DE UN ESPRESSO Y DE UN CAFÉ 10
Preparación de un espresso (de 20 a 70 ml)
Preparación de un café (de 80 a 220 ml)
FUNCIÓN 2 TAZAS

USO DE VAPOR 11
PREPARACIÓN CON VAPOR
INSTALACION DE AUTOCAPPUCCINO

MANTENIMIENTO DE SU APARATO 12
VACIADO DEL DEPÓSITO DE POSO DE CAFÉ, DE LA BANDEJA DE LIMPIEZA Y DE LA BANDEJA RECOGE GOTAS
ENJUAGUE DE CIRCUITO DE CAFÉ
PROGRAMA DE LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE LA MÁQUINA
PROGRAMA DE DESCALCIFICACIÓN AUTOMÁTICA DE LA MÁQUINA
PROGRAMA DE ENJUAGUE LARGO

MANTENIMIENTO GENERAL 15
TRANSPORTE DEL APARATO
PRODUCTO ELÉCTRICO O ELECTRÓNICO EN FIN DE VIDA

GUÍA DE PROBLEMAS FRECUENTES 16

CERTIFICADO DE GARANTIA 17

SERVICIO A CLIENTES 17

FALCON Picto Méxique.qxp 25/02/08 18:19 Page 2

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato, en él encontrará sus características e instrucciones para el mejor aprovechamiento del mismo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos debe seguir ciertas instrucciones de seguridad para reducir el riesgo de choque eléctrico, fuego o daño a la persona que lo utiliza:

1. Lea atentamente el modo de empleo antes de la primera utilización del aparato y consérvelo: una utilización no conforme liberaría a Krups de toda responsabilidad.
2. Conecte el aparato únicamente en una toma de corriente conectada a tierra. Verifique que la tensión de alimentación indicada en la placa del fabricante del aparato corresponde efectivamente a la de su instalación eléctrica.
3. No ponga el aparato sobre una superficie caliente como una placa eléctrica y tampoco lo utilice cerca de una llama sin protección.
4. Retire inmediatamente la cafetera de la toma de corriente si observa cualquier anomalía durante el funcionamiento.
5. No tire del cable de alimentación para desconectar el aparato.
6. No deje el cable de alimentación colgar del borde de una mesa ni de una superficie de trabajo.
7. Este aparato no está previsto para que lo utilicen personas (incluso niños) cuya capacidad física, sensorial o mental esté disminuida, o personas sin experiencia o conocimientos, excepto si pueden recibir a través de otra persona responsable de su seguridad, una vigilancia adecuada o instrucciones previas relativas a la utilización del aparato.
8. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
9. No deje su mano o el cable de alimentación sobre las partes metálicas del aparato.
10. Nunca sumerja el aparato , el cable ni la toma eléctrica en agua ni en cualquier otro líquido.
11. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y no deje colgar el cable.
12. No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe la clavija están dañados, no utilizar el aparato para evitar todo peligro, hacer reemplazar obligatoriamente el cable de alimentación por un centro autorizado Krups.
13. Remítase siempre a las instrucciones para descalcificar el aparato.
14. Proteja el aparato de la humedad y del frío.
15. No utilice el aparato si no funciona correctamente o si ha sufrido un daño. En tal caso, se aconseja hacer examinar el aparato por un centro de servicio autorizado Krups.
16. A excepción de la limpieza y la descalcificación según los procedimientos del modo de empleo del aparato, toda intervención en el aparato debe efectuarse por un centro de servicio autorizado Krups.
17. Para su seguridad, utilice para su aparato sólo accesorios y refacciones aprobados por Krups.
18. Todo error de conexión anula la garantía.
19. Desconecte el aparato tan pronto deja de utilizarlo durante un periodo largo o cuando lo limpia.
20. Todos los aparatos se someten a un severo control de calidad. Se realizan pruebas de uso con aparatos tomados al azar, lo que explica eventuales restos de uso.
21. No se aconseja utilizar tomas múltiples y/o extensiones.
22. No ponga agua en el depósito para café en granos y /o bajo la rejilla de mantenimiento.
23. Preste atención a la orientación de la boquilla de vapor para evitar cualquier riesgo de quemadura.
24. La garantía pierde su validez en caso de falta de descalcificación, de limpieza o de mantenimiento constante o por la presencia de cuerpos extraños en el molino.

GUARDE ESTE INSTRUCTIVO

Este aparato es solamente para uso doméstico. Cualquier servicio salvo limpieza y mantenimiento debe realizarse por un centro de servicio autorizado Krups. Visite nuestra página de internet en: www.krupsusa.com en EUA, www.krups.ca en Canadá ó www.krups.com.mx en México. También puede contactar a su centro de servicio más cercano.

Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no desarme el aparato.
Las reparaciones deberán realizarse por un centro de Servicio Autorizado Krups.

FALCON Picto Méxique.qxp 25/02/08 18:19 Page 3

INSTRUCCIONES DE CABLE CORTO

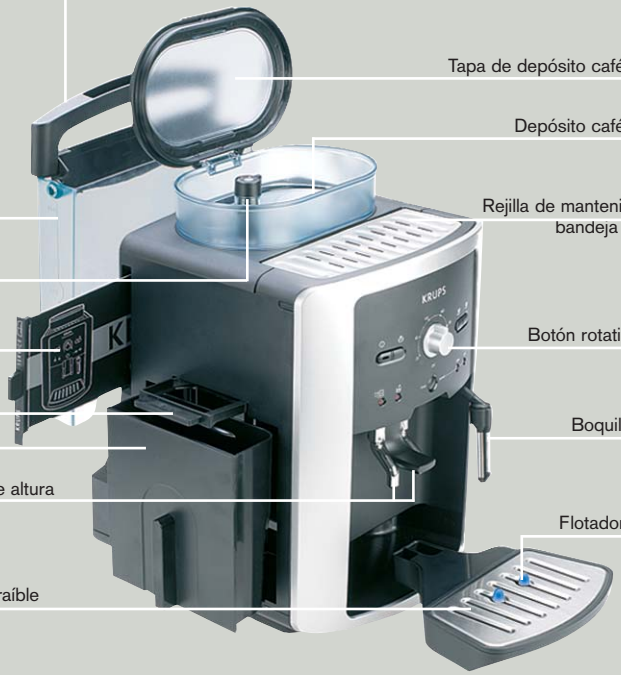
A. No se recomienda el uso de extensiones para este aparato
B. Si es absolutamente necesario el uso de una extensión:
1) El rango de tensión de la extensión debe ser el mismo rango de tensión del aparato
2) El cable no debe colgar sobre la mesa o superficie para evitar que sea jalado accidentalmente
C. Este aparato tiene un contacto polarizado (una pata es más ancha). Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta clavija esta diseñada para una toma de corriente polarizada. Si la clavija no entra en el contacto, volteé la clavija. En caso de que no entre, llame a un eléctrico. No trate de modificar la clavija de ninguna manera.

Krups se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del producto en función de mejorarlo.

DATOS TECNICOS	
Tensión/Frecuencia	120 V AC / 60 Hz
Potencia	1 450 W

FALCON Picto Méxique.qxp 25/02/08 18:19 Page 4

DESCRIPTIVO


Asa /depósito de agua
Tapa de depósito café en granos
Depósito café en granos
Depósito de agua
Rejilla de mantenimiento con bandeja para tazas.
Reglaje del molino
Instrucción especial de mantenimientos
Botón rotativo volumen de café
Bandeja de limpieza
Depósito de poso de café
Boquilla de vapor
Salidas de café, con regulador de altura
Flotadores de nivel de agua
Rejilla y bandeja recogegotas extraíble

Botón de reglaje de la finura de trituración
Canal pastilla de limpieza
Molino con muela de metal
Pantalla digital. Ajuste de parámetros

Vista superior

Tecla vapor
Tecla e indicador luminoso "encendido/apagado"
Tecla café fuerte
Botón rotativo volumen de café
Tecla café estándar
Indicador luminoso “vaciar el depósito de poso de café” y “bandeja de limpieza”
Indicador luminoso “descalcificar”
Indicador luminoso “limpiar”
Indicador luminoso “llenar el depósito de agua”
Tecla “aclarado/mantenimientos”

ACCESORIOS VENDIDOS POR SEPARADO

F 088
Cartucho Claris - Aqua Filter System (un cartucho incluido con la máquina)

XS 4000
KRUPS
Líquido limpiador para el sistema Cappuccino (no incluido)

XS6000
Set de auto cappuccino (no incluido)

F 054
Polvo de descalcificación (1 saquito incluido)

XS 3000
Tabletas de 10 pastillas de limpieza (2 pastillas incluidas)

FALCON Picto Méxique.qxp 25/02/08 18:20 Page 5

SIGNIFICADO DE LOS INDICADORES LUMINOS

: Indicador apagado
: Indicador encendido
: Indicador parpadeante
: Indicador con doble parpadeo

Indicadores luminosos					Significado
Vaciar el poso del café	Llenar el depósito	Clean	Calc	Func/ parada	
○	○	○	○	●	El aparato está listo para un ciclo de café o de vapor.
○	○	○	○	○/●	Parpadeo sencillo: el aparato está en fase de precalentamiento o está procesando un ciclo inicial.
○	○	○	○	○/●●	Doble parpadeo: está en curso un ciclo de 2 cafés.
●	○	○	○	○	Información Posventa en el modo ajuste de los parámetros de funcionamiento (*).
○/●	○	○	○	○/●●	Vaciar el depósito de poso de café (Está procesando un ciclo de 2 tazas).
○/●	○	○	○	●	Vaciar el depósito de poso de cafe + bandeja de limpieza.
●	○	○	○	●	Verificar que el depósito de poso de café esté bien colocado. Verificar que la bandeja de limpieza esté bien colocada.
○	●	○	○	○	Ajuste de la dureza del agua.
○	○/●	○	○	●	Llenar el depósito de agua. Verificar que el depósito de agua esté bien colocado.
○	○/●	○	○	○/●	El ciclo de café ha sido interrumpido por falta de agua. Llenar el depósito de agua.
○	○	●	○	○	Ajuste del parada automática auto-off (*).
○	○	●	○	●	Programa de limpieza solicitado o en curso.
○	○	○/●	○	●	Programa de limpieza: preparación del ciclo de limpieza o de aclarado.
○	○	○	●	○	Ajuste de la temperatura del café (*).
○	○	○	●	●	Programa de descalcificación solicitado o en curso.
○	○	○	○/●	●	Programa de descalcificación : preparación del ciclo de descalcificación o de aclarado.
○	○/●	○	○/●	●	Requerimiento de ciclo de enjuague largo (aprox. 150 ml/5,1 oz) Ver página 15.
○/●	○/●	○/●	○/●	○	Proceso de enjuague largo en proceso.
○/●	○/●	○/●	○/●	○	Parpadeo permanente: anomalía de funcionamiento.

Señales de advertencias

Vaciar el depósito de poso de café y la bandeja de recoge gotas y limpiar

Llenar el depósito de agua

Procede con enjuague largo

Proceder a la limpieza

Proceder a la descalcificación

Luz encendida

Luz parpadeante

(*) Ver AJUSTES pagina 7

FALCON Picto Méxique.qxp 25/02/08 18:20 Page 6

BIENVENIDO

Felicidades y gracias por haber adquirido su cafetera espresso automática.
Estamos seguros que usted disfrutará de la versatilidad y desempeño de este producto.
Si tiene alguna pregunta por favor contacte a nuestro centro de atención a clientes.
Antes de usar el aparato, le rogamos que lea atentamente las presentes instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad.

Incluido en la caja usted encontrará un kit de servicio con todo lo que necesita para comenzar a utilizar su cafetera. Cada kit contiene 1 paquete de polvo descalcificador, 2 pastillas limpiadoras, un manual de instrucciones a color y un filtro de agua Claris.

Le agradecemos el haber escogido la marca Krups.

USO DE GRANOS DE CAFÉ CON ALTO CONTENIDO DE GRASA

Actualmente tenemos una gran variedad de granos de café espresso en el mercado.
Algunos granos son secos y otros tienen alto contenido en grasas. Los granos con alto contenido en grasa pueden obstruir el flujo del café al molino. La falta de flujo continuo puede causar que el resultado del café no sea el adecuado o puede ser que no salga café. Para asegurar resultados óptimos cuando se utilizan granos con alto contenido en grasa, simplemente mueva los granos de café del depósito antes de usar la máquina.
Si congela los granos de café (no recomendamos este tipo de almacenaje, es preferible mantener los granos en un contenedor cerrado, en un lugar fresco y oscuro), por favor asegúrese de que el grano lleve descongelado por lo menos 4 horas antes de ponerlo en el molino de café.
Permitir que los granos se descongelen con anterioridad puede prevenir que entre humedad en el molino. Tampoco es recomendable usar granos con cubiertas de azúcar o de sabores, ya que estos pueden hacer que la máquina se atore y deje de funcionar.

RECETAS

He aquí algunas recetas a realizar con su Espresseria Automatic:

• Cappuccino
Para un cappuccino genuino, las proporciones ideales son las siguientes: 1/3 de leche caliente, 1/3 de café, 1/3 de espuma de leche.

• Caffe Latte
Para esta preparación, llamada con frecuencia Latte Macchiato, las proporciones son las siguientes: 3/5 de leche caliente, 1/5 de café, 1/5 de espuma de leche.
• Para estas preparaciones a base de leche, utilice de preferencia leche semi-descremeda bien fresca (directa del refrigerador, idealmente entre 42,8° F/6° C y 46,4°F/10° C).
• Para terminar, puede espolvorear chocolate en polvo.

LIMITES DE USO

Esta cafetera espresso debe ser usada únicamente para preparar espressos o café, para espumar leche o calentar líquidos. Este producto ha sido diseñado solamente para uso doméstico.
Cualquier uso comercial inapropiado o falla por no seguir el instructivo, el fabricante no acepta la responsabilidad y la garantía no tendrá efecto.
Este producto ha sido diseñado para uso doméstico en interiores. No esta diseñado para uso comercial o profesional.

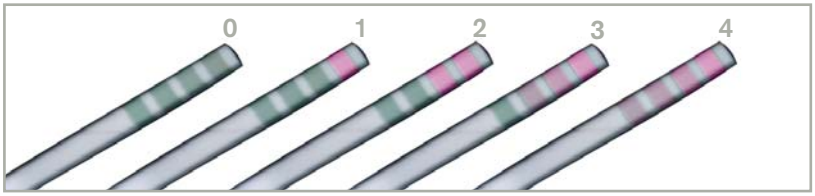
ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN

Antes de encender su Espresseria por primera vez después de instalarla, coloque un contenedor debajo de las salidas de café y vapor. Cuando encienda la máquina esta iniciará un ciclo de enjuague por las salidas de café y vapor.

MEDIDA DE LA DUREZA DEL AGUA

Antes de utilizar el aparato por primera vez o después de haber observado un cambio en la dureza del agua, conviene adaptar el aparato a la dureza del agua observada. Para conocer la dureza del agua, determínela con la tira de papel suministrada con el aparato o diríjase a su compañía de agua.

Llenar un vaso de agua e introducir en el mismo una tira.



Antes de la medida de dureza.

Después de 1 min, medida de dureza (agua medianamente dura).

Grado de dureza	0 Muy blanda	1 Blanda	2 Medianamente dura	3 Dura	4 Muy dura
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° TH	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°

CARTUCHO CLARIS - AQUA FILTER SYSTEM F 088 (VENDIDO POR SEPARADO)

Para optimizar el gusto de sus preparaciones y la duración de vida de su aparato, le aconsejamos utilizar el cartucho Claris - Aqua Filter System vendido como accesorio.
Se compone de una sustancia anticalcárea y carbón que reduce el cloro, las impurezas, el plomo, el cobre, los pesticidas... presentes en el agua. De esta forma se preservan los minerales y los oligoelementos.

Filtrar el agua con el cartucho Claris - Aqua Filter System le permite reducir:
La dureza en carbonato - hasta 75 %*
El cloro - hasta 85 %*
El plomo - hasta 90 %*
El cobre - hasta 95 %*
El aluminio - hasta 67 %*

Mecanismo que permite memorizar el mes de instalación y de cambio del cartucho (después de 2 meses como máximo).

Instalación del cartucho en la máquina.
En la primera utilización: enroscar el cartucho filtrante en el fondo del depósito.

Ponga un recipiente bajo la boquilla de vapor. Pase 300 ml de agua pulsando 1 vez la tecla aclarado durante **más de 3 segundos**. Si lo desea, puede renovar la operación.

El cartucho Claris necesita reemplazarse cada 50 litros de agua aproximadamente o cada dos meses como mínimo.

* indicaciones suministradas por el fabricante

AJUSTES

Antes de usar por primera vez su máquina, le pedirá establecer algunos parámetros.
Nota. Si desconecta la máquina de la fuente de energía, usted necesitará completar partes de este proceso nuevamente.

Conecte el aparato en la toma sector pero no lo ponga en marcha.

Levante la charola para tazas presionando en la parte de atrás para que se levante.

La pantalla digital de ajuste de los parámetros se encuentra bajo la rejilla de mantenimiento.

Presione simultáneamente las teclas 'Service' y "☕".

Observe verticalmente hacia abajo de la ventana.

AJUSTE DE LA DUREZA DEL AGUA

Los aparatos son prerregulados en fábrica para el nivel de dureza 3.

El indicador luminoso de agua se enciende.

Presione la tecla ☕ la cantidad de veces necesaria para seleccionar el nivel de la dureza del agua utilizada.

0 = muy blanda
1 = blanda
2 = medianamente dura
3 = dura
4 = muy dura

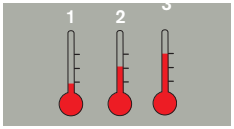
AJUSTE DE LA TEMPERATURA DEL CAFÉ

Los aparatos son prerregulados en fábrica en 2 temperaturas medias

Apoye la tecla vapor para pasar a ajuste de temperatura del café para que : =>

El indicador luminoso 'calc se enciende.

Presione la tecla ☕ la cantidad de veces necesaria para regular la temperatura deseada del café.



AJUSTE DEL MECANISMO DE APAGADO AUTOMÁTICO DE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

Los aparatos son prerregulados en fábrica en 1 hora

Usted puede programar el apagado automático en su cafetera.

Apoye la tecla vapor para pasar a regulación de apagado automático para que : =>

El indicador luminoso 'clean' se enciende.

Presione la tecla ☕ la cantidad de veces necesaria para obtener la duración deseada.

1 = 1 H
2 = 2 H
3 = 3 H
4 = 4 H
5 = 5 H

En cada una de estas etapas puede memorizar los ajustes pulsando la tecla ⏻ si ha terminado sus ajustes (los 4 indicadores parpadean 2 veces) o continuar el procedimiento. Si no se efectúa ningún otro ajuste dentro de los 30 segundos, los indicadores se apagan y se registran los ajustes indicados. La memorización de estos ajustes continúa en vigor incluso en caso de avería de alimentación eléctrica. En cualquier momento puede modificar estos ajustes repitiendo estas operaciones.

PREPARACIÓN DEL APARATO

Retire y llene el depósito de agua.

Reinstálelo en su lugar apoyando firmemente y cierre la tapa.

Abra la tapa del depósito para café en granos. Ponga el café (250 g máximo).

Cierre la tapa del depósito para café en granos.

No llenar el depósito con agua caliente, leche ni cualquier otro líquido. Si al poner en tensión el aparato, el depósito de agua no está colocado o está incompletamente lleno (bajo el nivel “mín”), se enciende el indicador ‘llenar depósito’ y es momentáneamente imposible preparar espresso o café.

Nunca poner café molido en el depósito para café.

No se recomienda el uso de café con alto contenido de grasa o cobertura o saborizada.
Este tipo de granos puede dañar el aparato.

Asegúrese que no penetre ningún cuerpo extraño en el depósito para café en granos, como las pequeñas piedrecitas contenidas en el café en granos.
Se excluye de la garantía todo daño debido a cuerpos extraños que hayan penetrado en el depósito para café.
No poner agua en el depósito para café en granos.
Para evitar que el agua usada ensucie su superficie de trabajo o le queme, no olvide poner la bandeja recogegotas. Asegúrese que el tamque de agua este limpio.

ENJUAGUE DE LOS CIRCUITOS

Presione la tecla ⏻ para encender su cafetera. La luz ⏻ parpadeará y después quedará fija cuando se haya alcanzado la temperatura para comenzar.

Enjuague del circuito de café: Coloque un recipiente de 0,51/16,9 oz debajo de la salida de café y vapor. Presione brevemente la tecla "servicio" para comenzar el enjuague del ciclo de café que se detendrá automáticamente después de 40 ml/1,4 oz.

Enjuague del circuito de vapor. Presione por 3 segundos la tecla "service" para comenzar el enjuague del circuito de vapor que se detendrá automaticamente después de aproximadamente 300 ml/10,14 oz.

Es preferible hacer un aclarado del circuito de café después de varios días sin utilización.

NO COLOQUE LAS MANOS DEBAJO DE LAS SALIDAS DURANTE EL PROCESO YA QUE EL AGUA CALIENTE QUE SALE PUEDE CAUSAR QUEMADURAS.

PREPARACIÓN DEL MOLINO

Puede ajustar la intensidad de su café regulando la finura de trituración de los granos de café.
Mientras más fino sea el ajuste del molino de café, más fuerte y cremoso es el café.
Regule el grado de finura de trituración deseado girando el botón “ajuste de la finura de trituración”.

Hacia la izquierda el molido es más fino.

Hacia la derecha el molido es más grueso.

CAMBIE EL AJUSTE DURANTE LA TRITURACIÓN.
NUNCA FORZAR EL BOTÓN DE AJUSTE DE FINURA DE TRITURACIÓN.

PREPARACIÓN DE UN ESPRESSO Y DE UN CAFÉ

Con sólo tocar un botón, usted puede preparar 4 tipos de bebidas: espresso, espresso fuerte, café y café largo.

		Cantidad de agua
	Espresso	20 - 70 ml / 0.7 - 2.4 oz
	Espresso fuerte	20 - 70 ml / 0.7 - 2.4 oz
	Café	80 - 120 ml / 2.7 - 4.0 oz
	Café largo	120 - 220 ml / 4.0 - 7.4 oz

SU APARATO HA SIDO EXCLUSIVAMENTE DISEÑADO PARA UTILIZAR CAFÉ EN GRANOS.
NO USE CAFÉ CON ALTO CONTENIDO DE GRASA, AZUCAR O SABORIZADO.
Al preparar su primer café, después de un largo periodo de ausencia o después de un procedimiento de limpieza o de descalcificación, de la boquilla de vapor salen un poco de vapor y agua caliente.
Si las salidas de café están reguladas demasiado altas respecto al tamaño de sus tazas, hay riesgo de salpicaduras o de quemaduras.

Pueden ocurrir salpicaduras si las salidas de café están muy altas con respecto al tamaño de la taza.

Cuando la cafetera está conectada, realiza un ciclo de inicialización. Apoye el botón ⏻, el indicador luminoso parpadea durante el precalentamiento de la máquina.

Usted ha preparado su aparato, el indicador ⏻ está fijo.
Ponga una taza bajo las salidas de café. Puede bajar o subir las salidas de café según el tamaño de su taza.

Seleccione la tecla ☕ para obtener un espresso fuerte o la tecla ☕ para obtener un espresso estándar.

En todo momento usted puede regular el volumen de agua.

Para detener la salida de café, puede volver a pulsar una de las teclas ☕ o ☕, girar el botón rotativo hacia la posición mínima.

Si el recipiente está lleno o el depósito de agua se vacía en curso de preparación del primer café, no se efectuará el segundo ciclo. Será necesario relanzar su segundo ciclo después de haber vaciado la bandeja o llenado el depósito. **Para obtener un café largo más fuerte recomendamos dividir en 2 el volumen que desea y realizar 2 procesos, es decir 2 veces 70 ml/2,4 oz para obtener un café de 140 ml/4 oz.**

NO RETIRE EL TANQUE DE AGUA ANTES DE TERMINAR EL CICLO(15 SEGUNDOS DESPUÉS DE QUE HAYA TERMINADO EL FLUJO DE CAFÉ)

FUNCIÓN 2 TAZAS

Su aparato le permite preparar 2 tazas de café o de espresso. No retire las tazas después del primer ciclo.
Usted ha preparado su aparato. El indicador ⏻ está fijo.

Ponga dos tazas bajo las salidas de café.
Puede bajar o subir las salidas de café según el tamaño de sus tazas.

Seleccione la tecla ☕ o ☕ según su selección, con una doble pulsación rápida.
El indicador ⏻ se enciende con un doble parpadeo para informarle que usted ha solicitado dos tazas de café.

El aparato encadenará automáticamente 2 ciclos completos de preparación de café.

Si usted presiona una primera vez la tecla ☕ y una segunda vez la tecla ☕ (o lo contrario), la última pulsación no es tomada en consideración.

PREPARACIÓN DEL VAPOR

El vapor sirve para hacer espumar la leche y preparar, por ejemplo, un cappuccino o un caffe latte y también calentar los líquidos. Como la producción de vapor necesita una temperatura más elevada que para preparar un espresso, el aparato
asegura una fase de precalentamiento suplementaria para el vapor.

Presione la tecla .
El indicador parpadea durante el precalentamiento.
Una vez terminada la fase de precalentamiento, el indicador se mantiene fijo y puede comenzar la producción de vapor pulsando de nuevo la tecla .

Cuidado, el ciclo no se detendrá de inmediato.

ESPUMA DE LECHE

Le aconsejamos utilizar leche semidescremada.
La leche y su recipiente deben estar bien fríos, idealmente entre 6 y 10 °C.
Por lo tanto, se desaconseja pasar el recipiente bajo el agua caliente antes de utilizarlo.

Verifique que la boquilla de vapor está bien instalada.

Vierta la leche en su jarra de leche. Sumerja la boquilla de vapor en la leche.

Ejecute la función vapor como se explica anteriormente .

Cuando la espuma de leche es suficiente,

Presione nuevamente la tecla para detener el ciclo. El ciclo no se detendrá de inmediato.

Para eliminar los restos de leche en la boquilla de vapor, ponga un recipiente bajo la boquilla y presione la tecla .

Deje que el vapor se escape **al menos 10 segundos** y presione nuevamente la tecla para detener el proceso.

La boquilla de vapor se desmonta para permitir una limpieza a fondo. Lávela con agua y un poco de detergente para vajillas no abrasivo con un pequeño cepillo. Enjuáguela y séquela. Antes de volver a ponerla en su sitio, asegúrese de que los orificios de entrada de aire no están obstruidos y no hay restos de leche. Destápelos con una aguja si fuera necesario. No coloque la boquilla de vapor en la lavavajillas.

Para interrumpir la función vapor, basta con pulsar cualquier tecla. Tenga cuidado porque la boquilla está muy caliente.
Si la boquilla está obturada, desobstrúyala con una aguja fina
La duración máxima de producción de vapor por ciclo está limitada 2 minutos.

SET AUTO-CAPPUCCINO XS 6000 (VENDIDO POR SEPARADO)

El accesorio autocappuccino hace fácil la preparación de cappuccinos o lattes.
Está conformado por una boquilla especial con 2 posiciones/marcas y un recipiente y tubos en acero inoxidable.

Seleccione la posición cappuccino o latte en la boquilla especial.
Una las diferentes partes una con otra.

Llene el recipiente de leche y coloque una taza debajo de la boquilla del autocappuccino.

Presione la tecla para iniciar y después para detener.

Coloque su taza debajo de la salida del café e inicie el ciclo de café espresso.

Limpiador para boquilla de vapor.

Para prevenir que la leche se seque en o dentro del accesorio auto-cappuccino, le recomendemos que inmediatamente :
- ponga agua limpia dentro del recipiente y vuelva a instalar los demás componentes
- comience un ciclo de espumado
- limpie todas las partes con un paño húmedo.

Puede usar además nuestro limpiador especial para boquilla de vapor XS4000.

FALCON Picto Méxique.qxp 25/02/08 18:21 Page 12

MANTENIMIENTO DEL APARATO

VACIADO DEL DEPÓSITO DE POSO DE CAFÉ, DE LA BANDEJA DE LIMPIEZA Y DE LA BANDEJA RECOGEGOTAS

La bandeja recogegotas recibe el agua usada y el depósito de poso de café recibe el café molido usado.
La bandeja de limpieza permite eliminar eventuales depósitos de poso de café.

Si el indicador se enciende, retire, vacíe y limpie la bandeja recogegotas.

Retire la bandeja de limpieza.

Límpiela bajo el agua y **séquelo bien antes de colocar**.

Retire, vacíe y limpie el depósito de poso de café.

La bandeja recogegotas está equipada con flotadores que le indican en todo momento cuándo vaciarla.

Tan pronto usted retira el depósito de poso de café, debe vaciarlo completamente para evitar todo desbordamiento a continuación.

El indicador se mantiene encendido si el depósito de poso de café no está instalado correctamente o si se ha instalado en menos de 4 segundos.Cuando el indicador está encendido o parpadea, es imposible preparar un espresso o un café.
El depósito de poso de café tiene una capacidad máxima de 12 cafés.

ENJUAGUE DE CIRCUITO DE CAFÉ: Vea pagina 9

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE LA MÁQUINA - DURACIÓN TOTAL : 20 MINUTOS APROXIMADAMENTE

Cuando es necesario proceder a una limpieza, el aparato se lo advierte con el indicador luminoso 'clean'. Debe ejecutar el programa de limpieza aproximadamente cada 300 preparaciones de espresso o de café.

¡Atención! Para conservar las condiciones de garantía, es indispensable efectuar el ciclo de limpieza del aparato cuando se lo señala. Seguir bien el orden de las operaciones.
Cuando el indicador luminoso está encendido, puede continuar utilizando el aparato pero se aconseja ejecutar el programa lo antes posible.

Ejecute el programa de limpieza pulsando la tecla 'Service'. Los indicadores 'clean' y centellean.

Retire y limpie la bandeja de limpieza. Instálela nuevamente.

Vacíe y limpie el depósito de poso de café y reinstálelo. El indicador se apaga.

Retire y vacíe la bandeja recogegotas.

Retire, llene y reinstale el depósito en su lugar.

Ponga bajo las salidas de café un recipiente que pueda contener como mínimo 0.6 l.

Utilice solamente pastillas de limpieza KRUPS (XS3000). No tendremos ninguna responsabilidad por daños que emanen de la utilización de pastillas de otras marcas.
Puede obtener pastillas de limpieza en los Centros de Servicio KRUPS.

Proteja debidamente su superficie de trabajo durante los ciclos de limpieza y de descalcificación en particular cuando son de mármol, de piedra o de madera.

Abra la trampilla de mantenimiento e inserte una pastilla de limpieza KRUPS (XS3000) en el canal de limpieza.

Presione la tecla 'Service' para lanzar el ciclo de limpieza.

1 - Ciclo de limpieza

± 10 min.

El indicador 'clean' se pone fijo.
El ciclo de limpieza se desarrolla de forma automática.
La bomba aspira el agua por intermitencia. La duración de esta operación es de aproximadamente 10 minutos y el indicador 'clean' parpadea de nuevo.

Vacíe su recipiente de agua usada y póngalo bajo las salidas de café.

Presione de nuevo la tecla 'Service' para lanzar un primer ciclo de aclarado.

2 - Primer aclarado

± 5 mn

El indicador 'clean' se pone fijo.
El programa continúa.
Un primer ciclo de aclarado se desarrollará de forma automática. Permite aclarar el aparato y eliminar los restos de detergente. Este primer ciclo de aclarado dura aproximadamente 5 minutos y cuando ha terminado, el indicador 'clean' parpadea de nuevo.

Vacíe su recipiente de agua usada y póngalo nuevamente bajo las salidas de café.

Presione de nuevo la tecla 'Service' para lanzar un segundo ciclo de aclarado.

3 - Segundo aclarado

± 5 mn

El indicador 'clean' se pone fijo.
Un segundo ciclo de aclarado se desarrollará de forma automática. Este segundo ciclo de aclarado dura aproximadamente 5 minutos.
Cuando se ha terminado el segundo ciclo de aclarado, se apaga el indicador 'clean'.

Retire y vacíe su recipiente de agua usada.

Vacíe la bandeja recogegotas y reinstálela.

Llene su depósito de agua.

Su aparato está listo para una nueva utilización.

Si al arrancar nuevamente el programa no hay suficiente agua en el depósito, usted será advertido por el indicador 'llenar depósito'. Añada la cantidad conveniente de agua en el depósito y la limpieza continúa automáticamente.
Si usted pulsa la tecla ⏻ "Encendido/Apagado" durante la limpieza o en caso de avería de alimentación eléctrica, el programa de limpieza debe relanzarse desde el comienzo. Esto es obligatorio por razones de aclarado de circuito de agua. En este caso, se necesita otra pastilla de limpieza. Debe realizar debidamente el ciclo total de limpieza para evitar todo riesgo de intoxicación. El ciclo de limpieza es un ciclo continuo.
No poner las manos bajo las salidas de café durante el ciclo.

FALCON Picto Méxique.qxp 25/02/08 18:21 Page 14

PROGRAMA DE DESCALCIFICADO- DURACIÓN TOTAL: 22 MINUTOS APROXIMADAMENTE

Si su cafetera tiene el filtro claris-aqua filter system F088, por favor remueva el cartucho antes de la descalcificación.

La cantidad del depósito de cal depende de la dureza del agua utilizada. Cuando es necesario proceder a una descalcificación, el aparato le advierte automáticamente por el indicador 'calc'. Este programa está disponible solo cuando el aparato lo requiere.

¡Atención! Para conservar las condiciones de garantía, es indispensable efectuar el ciclo de descalcificación del aparato cuando se lo señala. Seguir bien el orden de las operaciones.
Cuando el indicador luminoso está encendido, puede continuar utilizando el aparato pero se aconseja ejecutar el programa lo antes posible.

Asegúrese de proteger su área de trabajo durante el ciclo de descalcificación, especialmente si es de madera, piedra o mármol.

Ejecute el programa de descalcificaciónpulsando la tecla 'Service'. Los indicadores 'calc' y parpadean.

Retire y limpie la bandeja recogegotas.

Ponga un recipiente Que pueda contener al menos 0,6 l de agua bajo las salidas de café, así como bajo la boquilla de vapor.

Vacíe el depósito y llénelo con agua tibia hasta la marca 'calc'.

Disuelva un sobre de Polvos descalcificacores Krups (40 g) F054.

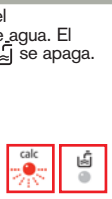
Utilice únicamente productos descalcificadores KRUPS, o ácido cítrico.
Los productos de descalcificación se encuentran disponibles en los centros de Servicio KRUPS.
No utilizar NINGÚN OTRO TIPO DE PRODUCTO.
No se verá comprometida nuestra responsabilidad en el caso de un daño del aparato por la utilización de otros productos.

1. Ciclo de descalcificación

± 10 mn

El indicador 'calc' se pone fijo. El ciclo de descalcificación ha comenzado y se desarrollará de forma automática. La bomba aspira el agua por intermitencia y sale por las boquillas de café y por la boquilla de vapor. La duración de esta operación es de aproximadamente 10 minutos. Cuando se termina, parpadean los indicadores 'depósito de agua' y 'calc'.

Reinstalar el depósito de agua. El indicador se apaga.



Presione la tecla 'Service' después de haber efectuado todas las operaciones.

When the cycle is completed, the and 'calc' flash.

2. Primer aclarado

± 6 mn

Se necesita un primer aclarado para eliminar los restos de producto descalcificador.
Este ciclo se desarrolla de forma automática. Su duración es de aproximadamente 6 minutos.

Vacíe su recipiente lleno de agua usada.

Vacíe la bandeja recogegotas e instálela, así como su recipiente, como se indica anteriormente.

Vacíe, limpie y aclare el depósito de agua y llénelo nuevamente hasta el nivel "Máximo".

Ponga su depósito de agua. El indicador 'calc' parpadea y se apaga el indicador

Presione la tecla 'Service', el indicador 'calc' se pone fijo. El ciclo automático durará 6 minutos.

3 - Segundo aclarado

Al final del primer aclarado, el indicador 'calc' parpadea.
Un segundo ciclo automático durará 6 minutos.

± 6 mn

Retire su recipiente de agua usada y la bandeja recogegotas e instálelos nuevamente.

Presione de nuevo la tecla 'Service', el indicador 'calc' se pone fijo. Un segundo ciclo automático durará 6 minutos.

Cuando se termina el segundo aclarado, se apaga el indicador 'calc'.

Vacíe la bandeja recogegotas e instálela nuevamente.

Vacíe y llene su depósito de agua.

Su aparato está listo para una nueva utilización.

Si no tiene bastante agua en el depósito, usted será advertido por el indicador 'llenar depósito'.
Añada la cantidad necesaria en el depósito y la descalcificación continúa automáticamente.
Si el depósito de poso de café no está instalado, usted será advertido de ello por el encendido del indicador.

Coloque nuevamente el depósito en su lugar para que el ciclo continúe automáticamente.
Si se produce un corte de corriente durante el ciclo, será necesario relanzarlo completamente.

Realizar bien el ciclo total de limpieza debido al riesgo de intoxicación.
El ciclo de descalcificación es un ciclo discontinuo, no poner las manos bajo las salidas de café durante el ciclo.

PROGRAMA DE ENJUAGUE LARGO

clean + calc

Cuando el aparato requiere un programa de aclarado largo, avisa parpadeando el indicador "clean" y "calc".

Retire el tanque de agua, llénelo y vuelva a colocar.

Coloque un recipiente debajo de las salidas de agua y café 0,15 ml/5 oz.

Comienze en programa de aclarado largo presionando la tecla "service". Los indicadores "clean" y "calc" se encienden.

Cuando el programa de aclarado largo termina los indicadores "clean" y "calc" se apagan.

clean calc

LIMPIEZA GENERAL

Retire siempre el cable de alimentación de la toma y deje enfriar su aparato antes de limpiarlo.
No utilice utensilios ni productos de limpieza que puedan rayar o deteriorar el aparato.
Seque el cuerpo exterior del aparato con un paño húmedo.

Limpie la bandeja de limpieza, el recipiente recogegotas, el depósito de poso de café y la rejilla recogegotas con agua caliente y un detergente líquido.

Aclare el depósito de agua con agua limpia.

Estas partes no se pueden poner en el lava vajillas.

TRANSPORTE DEL APARATO

Conserve y utilice el embalaje original para transportar el aparato.

En caso de caída del aparato fuera del embalaje, lleve el producto a un centro de servicio autorizado Krups para evitar cualquier riesgo de incendio o problema eléctrico.

PRODUCTO ELÉCTRICO O ELECTRÓNICO EN FIN DE VIDA

¡ ¡ Participe en la conservación del medio ambiente ! !

ⓘ Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
➲ Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

FALCON Picto Méxique.qxp 25/02/08 18:21 Page 16

PROBLEMAS, ACCIONES CORRECTIVAS

El aparato no se enciende después de pulsar la tecla ⏻ Encendido/Apagado.	Verifique que el enchufe del cable está bien hundido en la toma de corriente.
Sale agua o vapor inusualmente de la boquilla.	En caso de varias preparaciones, algunas gotas pueden salir de la boquilla de vapor.
El espresso o el café no está suficientemente caliente.	Caliente las tazas aclarándolas con agua caliente. Cambie el reglaje de la temperatura del café.
El café es demasiado claro o no está suficiente fuerte.	Verifique que el depósito para café en granos contiene café y los granos caen correctamente en el molino. No use café con alto contenido de grasa, azúcar o saborizados. Disminuya el volumen de café seleccionado por medio del botón rotativo Seleccione la tecla ☕. Gire el botón de finura de trituración hacia la izquierda para obtener un café molido más fino. Prepare su bebida dividiendo en 2 ciclos seleccionando la función 2 tazas.
El café sale demasiado lento.	Gire el botón de finura de trituración hacia la derecha para obtener un café molido más grueso. Realice uno o varios ciclos de enjuague.
El café es poco cremoso.	Gire el botón de finura de trituración hacia la izquierda para obtener un café molido más fino. Asegúrese de utilizar café en grano fresco. Cambie el filtro de aqua Claris (Siga las instrucciones en la pagina 7). Realice uno o varios ciclos de enjuague.
El café no sale de uno de los orificios de salida de café.	La cafetera detecto algún problema durante el ciclo. La cafetera iniciará un ciclo de iniciación automáticamente y estará lista para un nuevo ciclo.
Usted ha utilizado café molido en vez de café en grano.	Aspire con su aspirador el café premolido contenido en el depósito de granos.
El molino emite un ruido anormal.	Hay presencia de cuerpos extraños en el molino. Contacte con el Centro de Servicio Krups.
Es difícil girar el botón de reglaje de la finura de trituración del molino.	Modifique el ajuste del molino únicamente cuando está en funcionamiento.
El vapor no sale por la boquilla.	Después de haber apagado y dejado enfriar su aparato: - Desobstruya los orificios de salida de la boquilla con una aguja incluida (Vea página 11). - Desobstruya el orificio del tubo soporte de la boquilla de vapor con una aguja incluida.
La cantidad de espuma de la leche es insuficiente.	Verifique que el vapor sale por la boquilla, seque el pequeño orificio de entrada de aire en la parte superior de la boquilla en caso de necesidad. Use un recipiente frío y un bote de leche fresco y abierto. Utilice un recipiente (1 o 2 % de leche) frío y la leche a la temperatura del refrigerador.
La espuma de leche tiene demasiadas burbujas .	Verifique que los 2 extremos del pequeño tubo de acero inoxidable han encajado bien en la junta de la boquilla de vapor.
El accesorio Auto-Cappuccino no aspira la leche (accesorio vendido por separado).	Verifique que el tubo que sumerge en la leche no está obstruido. Verifique el correcto encaje del tubo flexible en el accesorio para evitar toda fuga de aire. Después de haber alcanzado y dejado enfriar su aparato, desobstruya el orificio de salida del accesorio Auto-Cappuccino.
El ciclo de aclarado o descalcificación no inicia.	Estos programas están disponibles solamente cuando la cafetera los requiere. (Se encienden los indicadores "clean" o "calc").
Después de haber llenado el depósito de agua, el indicador luminoso " 🚰 " se mantiene encendido.	Verifique que el depósito en la cafetera está bien colocado. Verifique que el flotador en el fondo del depósito se desplaza libremente. Aclare el depósito y descalcifíquelo si es necesario.
Después de haber vaciado el depósito de poso de café, el indicador luminoso " 🗑 " se mantiene encendido.	Retire el depósito, asegúrese que está bien vacío, espere 10 segundos y colóquelo nuevamente en su lugar. Verifique que el la bandeja de limpieza está correctamente colocada.
Se produce un corte de corriente durante un ciclo.	El aparato se reinicializará automáticamente al volver a ponerse bajo tensión y está listo para un nuevo ciclo.
Hay agua o café debajo del aparato.	La bandeja recogegotas se ha desbordado: vacíela. Verifique que la bandeja recogegotas está bien colocada.
Los 4 indicadores rojos centellean permanentemente.	Desconecte el aparato, remueva el filtro Claris, espere 20 segundos y póngalo nuevamente en servicio. Si el defecto persiste, anote la cifra que aparece en la pantalla, bajo la trampilla de mantenimiento, y contacte con el Centro de Servicio Krups.

FALCON Picto Méxique.qxp 25/02/08 18:21 Page 17

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Nombre del comprador : _____

Modelo del aparato : _____

Marca del aparato : _____

Fecha de entrega : _____ Nombre de la tienda : _____

CONDICIONES QUE REGULAN LA GARANTÍA

1. Para hacer efectiva la garantía totalmente gratuita, ofrecida en los productos comercializados legalmente por G.S.E.B.MEXICANA,S.A. de C.V., es indispensable presentar el producto junto con el Certificado de Garantía, debidamente sellado y llenado por la tienda.
2. G.S.E.B.MEXICANA, S.A.DE.C.V., garantiza por UN AÑO este producto en todas sus partes contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega, incluyendo la reparación o reposición del producto sin cargo, así como las piezas y mano de obra necesaria, para su diagnóstico y reparación.
3. Si su aparato llegase a necesitar de nuestro servicio de garantía, le rogamos llamar a nuestros teléfonos de atención a clientes, donde le orientarán, informarán y podrá recibir este servicio. Además podrá adquirir partes, componentes, consumibles y los accesorios que usted necesite.
   O bien puede enviarlo a nuestro Centro de Servicio, siguiendo las siguientes instrucciones:

a) Empaquételo con cuidado y proteja su aparato con cualquier relleno. Asegurelo con cinta canela o cordel. La garantía no ampara daños ocasionados en tránsito.
b) Escriba en la parte exterior del paquete, la dirección exacta de la central de servicio. No olvide anotar su nombre y dirección completa a la cual regresará el producto.
c) Cuando envíe un aparato a reparación, no incluya partes sueltas o accesorios.
   La empresa se hace responsable de los gastos de transportación razonablemente erogados que se deriven del cumplimiento de la presente garantía, dentro de nuestra red de servicio.

4. El tiempo de atención de la garantía, en ningún caso será mayor de 30 días, contados a partir de la fecha de recepción en cualquiera de los productos.
5. La garantía perderá validez en los siguientes casos:
   a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
   b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con este instructivo de uso.
   c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

ATENCIÓN AL CLIENTE
Tel. 52.83.93.53 al 55
Fax. 52.83.93.88
Del Interior de la Republica:
Lada 800 sin costo:
01 800 505 45 00
01 800 112 83 25

CENTRO DE SERVICO
Goldsmith No.38 - 2 Planta baja
Col. Polanco Chapultepec
Del. Miguel Hdialgo, C.P. 11560
México, D.F., México
Tel: 52.83.93.57

SELLO DE LA TIENDA

IMPORTADOR Y COMERCIALIZADOR G.S.E.B.MEXICANA, S.A. de C.V.
Goldsmith 38 Int 401 piso 4, Col. Polanco Chapultepec,
Del. Miguel Hidalgo C.P. 11560 México D.F., R.F.C. GSB9107195A0

FALCON Picto Méxique.qxp 25/02/08 18:21 Page 18

notes

FALCON Picto Méxique.qxp 25/02/08 18:21 Page 19

Réf. 0827967 • Sous réserve de modifications • Conception & réalisation : JPM & Associés • marketing-design-communication • 33 (0)3 80 56 28 11 • Février 2008